



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 29.10.2014
COM(2014) 673 final

2014/0312 (NLE)

Návrh

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY,

**kterým se Chorvatsku umožňuje uplatňovat osvobození od daně na plynový olej
používaný k provozu strojů při humanitárním odminování v souladu s článkem 19
směrnice 2003/96/ES.**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Zdanění energetických produktů a elektřiny je v Unii upraveno směrnicí Rady 2003/96/ES ⁽¹⁾ (dále jen „směrnice o zdanění energie“ nebo „směrnice“).

Podle čl. 19 odst. 1 směrnice vedle ustanovení jiných článků, zejména článků 5, 15 a 17, může Rada jednomyslně na návrh Komise povolit kterémukoli členskému státu, aby zavedl další osvobození od daně nebo snížení z důvodu některé zvláštní politiky.

Cílem tohoto návrhu je povolit Chorvatsku použít osvobození od daně pro plynový olej používaný k provozu specializovaných strojů při humanitárním odminování. Toto osvobození má snížit náklady pro právnické osoby registrované k provádění odminovacích činností, a tím tyto činnosti urychlit a přispět k provádění politiky humanitárního odminování v Chorvatsku.

Snížení daně urychlí činnosti odminování, které probíhají v souladu s mezinárodní Úmluvou o zákazu použití, skladování, výroby a převodu protipěchotních min a o jejich zničení (Ottawská úmluva, 1998), s mezinárodní Úmluvou o kazetové munici podepsanou v Oslu v roce 2008, která zakazuje použití, převod a skladování a stanoví zničení skladované kazetové munice ve lhůtě osmi let, a se zákonem Chorvatské republiky o humanitárním odminování z roku 2005.

Cílem opatření, které má Chorvatsko uplatnit, je podnítit rychlejší čištění domnělých minových polí a uvolnění zemědělské půdy a lesů, díky němuž budou znovu přístupné pro hospodářské činnosti. Očekává se také, že opatření bude mít bezprostřední kladný vliv na život a zdraví lidí v oblastech kontaminovaných minami a nevybuchlou municí.

Pokud se toto opatření nepoužije, budou provozovatelé odminovacích zařízení oprávnění provádět odminování na území Chorvatska povinni hradit vnitrostátní spotřební daň z plynového oleje používaného jako motorové palivo, která činí 2 860 HRK (přibližně 375,54 EUR) ⁽²⁾ a která se uplatňuje na používání plynového oleje jako pohonné hmoty, jakož i na používání ve stacionárních motorech, těžkých strojích a ve vozidlech určených k používání mimo veřejné cesty (čl. 8 odst. 2 písm. b), c) a d) směrnice o zdanění energie). Časově omezené osvobození od daně by provozovatelům umožnilo po omezenou dobu snížit své náklady a zvýšit zisková rozpětí, což by vytvořilo pobídku k zintenzivnění jejich práce v období použitelnosti opatření. Tím se urychlí proces odminování.

Žádost a její obecné souvislosti

Dopisem ze dne 8. dubna 2014 chorvatské orgány požádaly o rozhodnutí o povolení, které Chorvatsku umožní uplatňovat osvobození od daně na plynový olej používaný k provozu strojů při humanitárním odminování v souladu s článkem 19 směrnice 2003/96/ES. Další informace a objasnění poskytly chorvatské orgány dne 15. července 2014.

Záměrem chorvatských orgánů je použít osvobození od daně pro plynový olej používaný k provozování strojů při humanitárním odstraňování min. Opatření bude provedeno formou systému vrácení zaplacených spotřebních daní s cílem urychlit odminování zbývajících kontaminovaných ploch. Stroje, které budou používat plynový olej osvobozený od platby spotřebních daní, budou klasifikovány podle svého účelu, svých pracovních nástrojů a způsobu činnosti.

⁽¹⁾ Směrnice Rady 2003/96/ES ze dne 27. října 2003, kterou se mění struktura rámcových předpisů Společenství o zdanění energetických produktů a elektřiny (Úř. věst. L 283, 31.10.2003, s. 51).

⁽²⁾ Všechny výpočty se zakládají na směnném kurzu k 1. říjnu 2013 (7,6153 HRK = 1 EUR). Viz Úř. věst. C 286, 2.10.2013.

Podle informací, které poskytly chorvatské orgány k 1. lednu 2014, pokrývají v Chorvatsku domnělé zaminované oblasti a oblasti kontaminované výhradně nevybuchlou municí celkovou plochu 613,6 km². Chorvatsko odhaduje, že nevyužitý produkční potenciál lesních ploch kontaminovaných minami představuje roční ztrátu ve výši přibližně 30 milionů EUR. 55 % kontaminovaných zemědělských ploch představuje ornou půdu, zatímco zbytek tvoří louky a pastviny. Odhaduje se, že v bezprostřední blízkosti domnělých zaminovaných ploch dosud žije přibližně 900 000 osob (zhruba 20 % obyvatelstva). V letech 1991 až 2013 došlo v oblastech kontaminovaných minami k 1 353 nehodám a úrazům souvisejícím s minami, které postihly 1 976 osob a způsobily 510 úmrtí.

Chorvatsko požádalo o udělení výjimky na dobu šesti let, což je maximální lhůta uvedená v čl. 19 odst. 2 směrnice.

Rozsah působnosti

Příjemci opatření budou právnické osoby, které budou držiteli povolení vydaného Chorvatským centrem pro odstraňování min a budou registrovány k účasti na humanitárním odminování v souladu se zákonem o humanitárním odminování ⁽³⁾, Pravidly provádění humanitárního odminování ⁽⁴⁾ a Pravidly pro technické požadavky na určení souladu stroje používaného při humanitárním odminování ⁽⁵⁾. Příjemci budou provádět odminování a čištění pozemků pomocí odminovacích strojů a budou vytvářet podmínky pro pyrotechniky ke zneškodnění nevybuchlých min. Akreditované stroje budou definovány na základě svého typu, účelu a spotřeby paliva, která bude záviset na hloubce čisticích prací, rychlosti stroje, hustotě čisticích prací a na účinku stroje v podmínkách udusané místní půdy. Opatření bude realizováno formou vracení zaplacené spotřební daně, výběrem faktur proplacených za takové použití. Tyto záznamy budou obsahovat údaje o kupujících, sériová čísla strojů, počet hodin provozu stroje, množství zakoupeného plynového oleje a datum nákupu.

Podle číselných údajů, které poskytly chorvatské orgány, existuje v Chorvatsku 36 registrovaných právnických osob se 47 stroji používanými při humanitárním odminování. Opatření však nemá být omezeno pouze na tyto akreditované provozovatele, ale v budoucnosti se použije na každého nového akreditovaného provozovatele a každý odminovací stroj, který lze k tomuto účelu použít. Chorvatské centrum pro odstraňování min vydává akreditační pro všechny nové odminovací stroje určené pro humanitární odminování a vede evidenci těchto strojů.

Podle chorvatských orgánů bude výše výhody vyplývající z opatření na jednoho příjemce záviset na velikosti plochy, která má být odminována daným odminovacím strojem, a na celkové spotřebě plynového oleje používaného k provozu stroje při odminování takové plochy. Chorvatsko odhaduje, že částka výhody vyplývající ze snížení daně vypočtená na základě údajů o průměrné spotřebě paliva za všechny provozovatele podílející se na odminování v roce 2013 činí přibližně 2 907 038 HRK (přibližně 381 736,50 EUR, což znamená, že průměrná částka na jeden stroj se odhaduje na 61 859,15 HRK neboli 8 123,01 EUR ročně. Chorvatské orgány předpokládají, že za šest let, kdy bude opatření používáno, roční rozpočtové výdaje na základě odhadované průměrné spotřeby vzrostou a budou činit: 2 965 179 HRK (přibližně 389 371,23 EUR) pro rok 2015, 3 024 482 HRK (přibližně 397 158,66 EUR) pro rok 2016, 3 084 971 HRK (přibližně 405 101,83 EUR) pro rok 2017, 3 146 671 HRK (přibližně 413 203,87 EUR) pro rok 2018, 3 209 604 HRK (přibližně 421 467,94 EUR) pro rok 2019, 3 273 796 HRK (přibližně 429 897,30 EUR) pro rok 2020 a celková částka bude činit: 18 704 706 HRK (přibližně 2 456 200,83 EUR).

⁽³⁾ Úřední věstník Chorvatské republiky – NN č. 153/2005, 63/2007 a 152/2008.

⁽⁴⁾ Úřední věstník Chorvatské republiky – NN č. 53/2007, 111/2007 a 141/2011.

⁽⁵⁾ Úřední věstník Chorvatské republiky – NN č. 53/2007, 39/2007 a 57/2013.

Provádění opatření

Príslušné odbory Chorvatského centra pro odstraňování min (HCR) budou provádět dohled a vést záznamy o provozu strojů. Záznamy budou vedeny podle jednotlivých projektů (míst). Pro každý stroj bude existovat zvláštní formulář, do něhož se bude pro každý den zaznamenávat počet hodin provozu, výkon a spotřeba paliva.

Jakmile projekt skončí, subjekt provádějící odminování předloží formulář přiznání ke spotřební dani za své stroje využívané na daném místě, spolu s formulářem deníku za každý stroj. Formuláře schválné vedoucí pracovník pro danou oblast a ověří úředník HCR odpovědný za monitorování projektu, který bude stále přítomen v odminovávané oblasti za účelem provádění kontrol na místě.

Vedle plnění svých dalších povinností v oblasti monitorování bude daňová správa ministerstva financí v souladu se svou obecnou povinností monitorovat provádění právních předpisů o spotřební dani na základě informací o místě, kde odminování probíhá, provádět systematické kontroly paliva používaného v odminovacích strojích. Osvobození od daně bude realizováno formou vrácení zaplacené spotřební daně.

Argumenty chorvatských orgánů týkající se dopadu opatření na vnitřní trh

Opatření neupřednostní žádné podniky, neboť se použije na všechny podniky podílející se na humanitárním odminování, žádný zúčastněný konkrétní podnik tedy nezíská hospodářskou výhodu. Stejně tak Chorvatsko předpokládá, že opatření neovlivní obchod v rámci EU, neboť má zvláštní povahu a je omezeno na minami kontaminované oblasti Chorvatské republiky.

Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu

Směrnice Rady 2003/96/ES ze dne 27. října 2003, kterou se mění struktura rámcových předpisů Společenství o zdanění energetických produktů a elektřiny, zejména čl. 8 odst. 1 a čl. 8 odst. 2 písm. c) a d).

Posouzení opatření podle článku 19 směrnice 2003/96/ES

Důvody zvláštní politiky

Ustanovení čl. 19 odst. 1 prvního pododstavce směrnice zní takto:

„Kromě ustanovení předchozích článků, zejména článků 5, 15 a 17, může Rada jednomyslně na návrh Komise povolit kterémukoli členskému státu, aby zavedl další osvobození od daně nebo snížení z důvodu některé zvláštní politiky.“

Pomocí dotčeného osvobození od daně hodlají chorvatské orgány urychlit odminování zbývajících ploch kontaminovaných minami v různých regionech Chorvatska. Bez tohoto opatření by byl plynový olej používaný k pohonu strojů při humanitárním odminování zatížen daní ve výši 2 860 HRK (přibližně 375,54 EUR) na 1 000 l. Je třeba poznamenat, že Chorvatsko uplatňuje stejnou sazbu daně na plynový olej používaný jako pohonná hmota a pro účely stanovené v čl. 8 odst. 2 písm. c) a d) směrnice 2003/96/ES. Časově omezené použití požadovaného osvobození od daně by také vytvořilo pobídku pro hospodářské subjekty podílející se na činnostech humanitárního odminování, aby svou práci dokončily před uplynutím šestileté lhůty pro toto opatření, a tudíž aby přispěly k uvedenému cíli politiky, kterým je urychlit odminování zbývajících kontaminovaných ploch. V Chorvatsku kromě předpokládaného opatření neexistují žádné jiné dotace používané pro hospodářské subjekty, které se podílejí na humanitárním odminování ploch kontaminovaných minami.

Chorvatsko upozornilo, že použití opatření by mělo bezprostřední kladný vliv na život a zdraví lidí v oblastech kontaminovaných minami a nevybuchlou municí. V souladu s výše

uvedeným Komise konstatuje, že podle informací poskytnutých chorvatskými orgány v období let 1991 až 2013 utrpělo 1 976 osob v Chorvatsku úrazy související s minami, z toho 510 zemřelo. Komise rovněž bere na vědomí, že ušlé výnosy v důsledku neobdělávání minami kontaminované zemědělské půdy by mohly dosáhnout částky 50 milionů EUR.

Lze konstatovat, že přání použít osvobození od daně na plynový olej používaný k provozování strojů při humanitárním odminování v různých regionech Chorvatska se opírá o důvody zvláštní politiky, zejména pokud jde o sociální, bezpečnostní, zdravotní a regionální politiku.

Soulad s ostatními politikami a cíli Unie

Požadované opatření se týká především politiky EU v oblasti zdraví, regionů a životního prostředí, neboť částečně napomůže rychlejšímu zmenšení minami kontaminovaných ploch v Chorvatsku, které představují hrozbu pro život a zdraví lidí a domácích i volně žijících zvířat. Je třeba poznamenat, že se odhaduje, že v blízkosti domnělých zaminovaných ploch v Chorvatsku dosud žije 900 000 osob, což ohrožuje jejich zdraví a bezpečnost.

Komise konstatuje, že opatření je omezeno na plynový olej používaný v akreditovaných strojích pro speciální účely, navržených a postavených konkrétně pro odstraňování min ze zaminovaných oblastí Chorvatské republiky. Je také třeba zmínit, že tyto stroje nelze používat pro žádný druh dopravy na veřejných cestách.

Lze proto vyvodit závěr, že opatření je slučitelné s politikami Unie v oblasti zdraví, ochrany životního prostředí, energetiky a dopravy.

Za této situace se opatření jeví jako přijatelné i s ohledem na řádné fungování vnitřního trhu a nutnost zajistit spravedlivou hospodářskou soutěž. Opatření zejména neupřednostní žádné konkrétní podniky, neboť se použije na všechny podniky podílející se na humanitárním odminování v Chorvatsku. Stejně tak opatření neovlivní obchod v rámci EU, neboť má zvláštní povahu a je omezeno na minami kontaminované oblasti Chorvatské republiky.

Doba uplatnění opatření

Komise navrhuje, aby doba uplatňování opatření byla stanovena na maximální období, které směrnice 2003/96/ES připouští, tj. šest let. Tato doba se zdá přiměřená k tomu, aby mohly chorvatské orgány shromáždit informace k posouzení výsledků opatření a aby byla hospodářským subjektům, které jsou příjemci opatření, poskytnuta dostatečná míra jistoty a dostatek času na ukončení procesu odminování kontaminovaných ploch.

Pravidla státní podpory

Předpokládá se, že chorvatské orgány použijí osvobození od daně na plynový olej používaný k provozování strojů při humanitárním odminování formou vrácení celé výše spotřební daně. Opatření představuje státní podporu a mělo by být oznámeno Komisi podle čl. 108 odst. 3 SFEU.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Konzultace se zúčastněnými stranami

Tento návrh vychází z žádosti podané Chorvatskem a týká se pouze tohoto členského státu.

Sběr a využití výsledků odborných konzultací

Nebylo třeba využít externích odborných konzultací.

Posouzení dopadů

Tento návrh se týká povolení pro jeden členský stát na základě jeho žádosti.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Zásada subsidiarity

Oblast nepřímých daní, na niž se vztahuje článek 113 SFEU, nespadá sama o sobě do výlučné pravomoci Evropské unie ve smyslu článku 3 SFEU.

Výkon pravomocí členských států v této oblasti je však stávajícím právem EU striktně vymezen a omezen. Podle článku 19 směrnice 2003/96/ES může zavedení dalšího osvobození od daně nebo snížení ve smyslu uvedeného článku povolit členskému státu pouze Rada. Členské státy nemohou Radu nahradit.

Návrh je proto v souladu se zásadou subsidiarity.

Zásada proporcionality

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality. Osvobození od daně nepřekračuje rámec toho, co je nezbytné k dosažení dotyčného cíle (viz výše uvedené posouzení aspektů týkajících se vnitřního trhu a korektní hospodářské soutěže).

Volba nástrojů

Navrhovaný nástroj: rozhodnutí Rady.

Článek 19 směrnice 2003/96 stanoví pouze tento druh opatření.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Tímto opatřením nevzniká Unii žádná finanční ani administrativní zátěž. Návrh proto nemá žádné důsledky pro rozpočet Unie.

Návrh

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se Chorvatsku umožňuje uplatňovat osvobození od daně na plynový olej používaný k provozu strojů při humanitárním odminování v souladu s článkem 19 směrnice 2003/96/ES.

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2003/96/ES ze dne 27. října 2003, kterou se mění struktura rámcových předpisů Společenství o zdanění energetických produktů a elektřiny ⁽¹⁾, a zejména na článek 19 uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dopisem ze dne 8. dubna 2014 chorvatské orgány požádaly o rozhodnutí o povolení, které Chorvatsku umožní uplatňovat osvobození od daně na plynový olej používaný k provozu strojů při humanitárním odminování v souladu s článkem 19 směrnice 2003/96/ES.
- (2) Pomocí osvobození od daně, které hodlá použít, chce Chorvatsko urychlit odminování zbývajících ploch kontaminovaných minami v různých regionech. Opatření tudíž bude mít bezprostřední kladný vliv na život a zdraví lidí v těchto regionech.
- (3) Opatření je omezeno na akreditované stroje pro speciální účely, navržené a postavené konkrétně pro odstraňování min ze zaminovaných ploch.
- (4) Toto opatření je omezeno na minami kontaminované oblasti na území Chorvatska.
- (5) Opatření se použije na všechny subjekty podílející se na humanitárním odminování v Chorvatsku, žádný zúčastněný subjekt tedy nezíská hospodářskou výhodu.
- (6) Opatření je proto přijatelné z hlediska řádného fungování vnitřního trhu a nutnosti zajistit přípustnou konkurenci a je slučitelné s politikami Evropské unie v oblasti zdraví, životního prostředí, energetiky a dopravy.
- (7) Z ustanovení čl. 19 odst. 2 směrnice 2003/96/ES vyplývá, že každé povolení udělené na základě uvedeného článku musí být přesně časově omezené. S cílem poskytnout hospodářským subjektům dostatečnou míru jistoty a dostatek času na ukončení procesu odminování kontaminovaných oblastí se toto povolení uděluje na dobu šesti let.
- (8) Tímto rozhodnutím není dotčeno uplatňování pravidel Unie v oblasti státní podpory,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 283, 31.10.2003, s. 51.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Chorvatsku se povoluje osvobodit od daně plynový olej používaný k provozu specializovaných strojů používaných při humanitárním odstraňování min na chorvatském území. Opatření je omezeno na akreditované stroje pro speciální účely, navržené a postavené konkrétně pro odstraňování min ze zaminovaných ploch.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem oznámení. Pozbývá platnosti šest let poté.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Chorvatské republice.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*